

340612-2026 - Verseny

Finnország – Javítási és karbantartási szolgáltatások – Helen Oy / Vuosaari C:n kiinteän polttoaineen järjestelmän tekniset palvelut

OJ S 95/2026 19/05/2026

Eljäräst megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Helen Oy

E-mail-cím: santeri.naumanen@helen.fi

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Gáz vagy hőenergia termelése, szállítása vagy elosztása

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Helen Oy / Vuosaari C:n kiinteän polttoaineen järjestelmän tekniset palvelut

Leírás: Hankinnan kohteena on Vuosaaren C-voimalaitoksen kiinteän polttoaineen järjestelmään kohdistuvat tekniset palvelut sisältäen - vuosihuollot, - käynnin aikaiset tarkastukset, - korjauspalvelut, - varaosien toimitukset, - muutostöiden suunnittelu ja - elinkaarisuunnittelu. Hankinnan alustava sisältö on kuvattu tarkemmin osallistumispyynnön liitteinä olevissa hankinta-asiakirjoissa, erityisesti liitteessä "Palvelukuvaus". Hankintaa koskevat asiakirjat ja niiden sisältö täydentyvät hankintamenettelyn aikana ja lopullinen hankinnan kohde ja vaatimukset esitetään lopullisessa tarjouspyynnössä.

Eljäräsazonosító: 26eed20-cc23-43de-89fa-1df902934fb5

Belső azonosító: 591250

Az eljárás típusa: Eljäräst megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: YLEISTÄ Kilpailutus toteutetaan EU-kynnyksarvon ylittävänä neuvottelumenettelynä vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, jäljempänä "erityisalojen hankintalaki") mukaisesti. Hankintamenettelyn ensimmäisessä vaiheessa Hankintayksikkö julkaisee hankinnasta osallistumispyynnön, jonka perusteella Ehdokkaat voivat jättää osallistumishakemuksen. Hankintayksikkö valitsee kaikki osallistumishakemusten perusteella vähimmäisvaatimukset täyttävät Ehdokkaat Tarjoajiksi. Menettelyn toisessa vaiheessa Hankintayksikkö kutsuu tarjoajat neuvotteluihin. Vain Tarjoajiksi valitut Ehdokkaat voivat osallistua neuvotteluihin ja jättää myöhemmin lopullisen tarjouksen. AIKATAULU Menettelyn alustava aikataulu on seuraava: • 6/2026 – Osallistumishakemusten määräaika • 6 /2026 – Neuvottelukutsun lähetys valituille Tarjoajille • 6/2026 - 8-12.6.2025 – Tarjoajakohtaiset kohdetutustumiset • 6/2026 - 15-17.6.2026 – Neuvottelut (Teams) • 7/2026 – Lopullisen tarjouspyynnön julkaisu • 8-9/2026 – Lopullisten tarjousten määräaika Hankintasopimus allekirjoitetaan aikaisintaan, kun valitusaika ja odotusaika (14 päivää päätöksen tiedoksiannosta) on kulunut. Hankintayksikkö pidättää oikeuden aikataulun muutoksiin menettelyn aikana ja varaa oikeuden järjestää tarvittaessa useampia

neuvottelukierroksia ja/tai pyytää alustavia tarjouksia ennen lopullisten tarjouspyynnön julkaisua. KOHTEESEEN TUTUSTUMINEN Tarjoajilla on mahdollisuus tutustua kohteeseen 8-12.6.2026 välisenä aikana. Ehdokkaan tulee osallistumishakemuksessa ilmoittaa halukuudestaan (kohdassa Muut ehdot) tutustua kohteeseen. Tutustumiskäynnit järjestetään Tarjoajakohtaisesti turvallisen liikkumisen varmistamiseksi. Hankintayksikkö ilmoittaa kullekin halukkaalle Tarjoajalle ajankohdan. Kohteeseen tutustuminen ei ole pakollista tai edellytys tarjouksen jättämiselle. NEUVOTTELUT Hankintayksikkö kutsuu kunkin Tarjoajan Teams-neuvotteluun. Neuvottelun tarkoituksena on käydä läpi tarjoajan huomioita ja kommentteja koskien hankinta-asiakirjoja. Hankintayksikkö valmistelee lopullisen tarjouspyynnön neuvotteluiden jälkeen.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Käärmenimentie 6-8

Város: Helsinki

Irányítószám: 00980

Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Ország: Finnország

További információk: Vuosaaren voimalaitos

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 000 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Hankinnan laajuutta ja yksityiskohtia kuvataan tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa, jotka toimitetaan täydessä laajuudessa osallistumishakemusten perusteella mukaan valituille Tarjoajille tarjouspyynnöllä.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD), Hirdetmény

Korrupció: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Csalás: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Bűnszervezetben való részvétel: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Súlyos szakmai köteleességszegés: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Csőd: Tarjoaja on konkurssissa.

Csődegyezség hitelezőkkel: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Fizetésektelenség: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Felszámoló által kezelt vagyon: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Helen Oy / Vuosaari C:n kiinteän polttoaineen järjestelmän tekniset palvelut

Leírás: Hankinnan kohteena on Vuosaaren C-voimalaitoksen kiinteän polttoaineen järjestelmään kohdistuvat tekniset palvelut sisältäen - vuosihuollot, - käynninaikaiset tarkastukset, - korjauspalvelut, - varaosien toimitukset, - muutostöiden suunnittelun ja - elinkaarisuunnittelun. Hankinnan alustava sisältö on kuvattu tarkemmin osallistumispyynnön liitteenä olevissa hankinta-asiakirjoissa, erityisesti liitteessä "Palvelukuvaus". Hankintaa koskevat asiakirjat ja niiden sisältö täydentyvät hankintamenettelyn aikana ja lopullinen hankinnan kohde ja vaatimukset esitetään lopullisessa tarjouspyynnössä.

Belső azonosító: 591250

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Käärmeniementie 6-8

Város: Helsinki

Irányítószám: 00980

Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Ország: Finnország

További információk: Vuosaaren voimalaitos

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/11/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/07/2030

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: Tilaajalla on oikeus jatkaa määräaikaisen Sopimuksen voimassaoloa kolmen 12 kuukauden mittaisen optiokauden ajan (1.8.2030 - 31.7.2031, 1.8.2031 - 31.7.2032 ja 1.8.2032 - 31.7.2033).

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: Hankinnan laajuutta ja yksityiskohtia kuvataan tarkemmin
tarjouspyyntöasiakirjoissa, jotka toimitetaan täydessä laajuudessa osallistumishakemusten
perusteella mukaan valituille Tarjoajille tarjouspyynnöllä.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A követett szociális cél: Az emberi jogokra vonatkozó átvilágítás a globális ellátási láncokban,
Tisztességes munkafeltételek

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési
dokumentum (ESPD), Hirdetmény

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen mukaisesti.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vastuuvakuutus ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen
mukaisesti.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási
szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen mukaisesti.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment
rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen mukaisesti.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Vertailuhinta

Leírás: Vertailuhinta

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: finn
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 25/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-
európai idő, GMT

A közbeszerzési dokumentumok címe: [https://tarjouspalvelu.fi/helen?
id=591250&tpk=1e7fa32a-429c-4977-99da-eeab3ac71c86](https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=591250&tpk=1e7fa32a-429c-4977-99da-eeab3ac71c86)

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 06/07/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: [https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=591250&tpk=1e7fa32a-429c-
4977-99da-eeab3ac71c86](https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=591250&tpk=1e7fa32a-429c-4977-99da-eeab3ac71c86)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett
A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sopimusluonnoksien mukaisesti
A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 03/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
Nyugat-európai idő, GMT

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Ks. hankinta-asiakirjat.
Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen
Pénzügyi megállapodás: Ks. hankinta-asiakirjat.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Markkinaoikeus

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Helen Oy

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Markkinaoikeus

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Helen Oy

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Helen Oy

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Markkinaoikeus

Regisztrációs szám: 3006157-6

Postacím: Radanrakentajantie 5

Város: Helsinki

Irányítószám: 00520

Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Ország: Finnország

E-mail-cím: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefonszám: +358 295643300

Internetcím: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Helen Oy

Regisztrációs szám: 2630573-4

Postacím: Itämerenkatu 25

Város: Helsinki

Irányítószám: 00180

Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: Santeri Naumanen
E-mail-cím: santeri.naumanen@helen.fi
Telefonszám: +358 505141636
Internetcím: <http://www.helen.fi/index.html>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Hansel Oy (Hilma)
Regisztrációs szám: FI09880841
Postacím: Mannerheiminaukio 1a
Város: Helsinki
Irányítószám: 00100
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: eSender
E-mail-cím: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefonszám: 029 55 636 30
Internetcím: <http://hankintailmoitukset.fi>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 244f283f-8d47-43a7-964e-faba48463ed0 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 18/05/2026 10:35:52 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 18/05/2026 10:35:54 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: finn

A hirdetmény közzétételi száma: 340612-2026

HL S kiadás száma: 95/2026

A közzététel dátuma: 19/05/2026